



Á, prep., A. with dat. I. of place; (1) *on, upon, in*; á gólfi, *on the floor*; á hendi, *on the hand* (of a ring); á sjá ok landi, *on sea and land*; á bókum enskum, *in English books*; á himni, *in heaven*; á jörðu, *on earth*; hafa lykil á sér,... *on one's person*; vera á þingi, *to be present at a meeting*; vera í skógi, *to be out in a forest* (of a hunter, robber, deer); þær eyjar liggja á Breiðafirði,... *in Broad firth*; (2) in connexion with proper names of countries, esp those ending in ‘-land’, *in*; á Englandsi, Írlandi, Skotlandi, Bretlandi, Grænlandi, Íslandi, &c., á Mœri, Ögðum, Fjöllum; á Mýrum (in Iceland); á Finn-mörk, á Fjóni (a Danish island), but í Danmörk, Svipjóð; also before names of Icel. farms denoting open spaces; á Þórisstöðum, á Möðruvöllum, á Fitjum. II. of time; (1) *during, in the course of*; á nótt, *by night*; á degi, *by day*; á því ári, vári, sumri, *in that year, spring, summer*; á þrem sumrum, *in the course of three summers*; var hann á fám dögum heill, *within few days*; á dögum e-s, *in the days of, in his reign or time*; (2) used of a fixed recurrent period or season; á várum, sumrum, haustum, vetrum, *every spring, summer, &c.*; á kveldum, *in the evening*; þrisvar á ári, mánuði, *three times a year, a month*. III. fig. and in various relations; (1) denoting personal relation, *in, to, towards*; boeta e-t á e-m, *to make amends to one*

(personally); sjá á e-m, *to read one or in one's face*; hafa elsku (hatr) á e-m, *to bear love (hatred) to one*; rjúfa sætt á e-m, *to break a truce on one*; (2) with a reflexive pron., denoting personal appearance, temper, look; vera þungr, létt á sér, *to be heavy or light* (either bodily or mentally); kátr ok létt á sér, *of a gay and light disposition*; þat bragð hafði hann á sér, *he looked as if*; sýna fáleika á sér, *to show displeasure*; (3) as periphrasis of the possessive pron. or a genitive; hann rétti á sér fingrna, *he stretched his fingers*; fótrinn á honum, *his foot*; í vörnum á honum, *in his lips*; stafn, skutur, árar, segl á skipi, *the stem, stern, oars, sail of a ship*; blöð á tré, *leaves of a tree*; egg á sverði = sverðsegg; (4) denoting instrumentality, *by, by means of*; afla fjár á hólmgöngum, *to make money by duelling*; fella e-n á bragði,... *by a trick* (in wrestling); komast undan á flóttu, *to escape by flight*; (5) with numerals; á þriðja tigi manna, *between twenty and thirty*; á níunda tigi, *between eighty and ninety years of age*; á öðru hundraði skipa, *with above a hundred sail*; (6) in many adverbial phrases; á lífi, *alive*; á brautu, *away*; á floti, *afloat*; á milli, *between*; á laun, *secretly*; á móti, *against*; á enda, *at an end*; á flugi, *a-fly-ing, in the air*; á gangi, *walking*; á skjálfi, *a-shivering*; á hleri, *a-listening*; á veiðum, *a-hunting*; á beit, *a-grazing*; (7) used absol. in reference to the air or the weather; þoka var á mikil, *a thick fog was on*; allhvast á norðan, *very strong breeze from the north*; görði á regn, *rain came on*. B. with acc. I. of place; (1) indicating direction with or without motion, *towards, to, on, upon*; ganga á land, *to go ashore*; ganga á skóg, *into the wood*; stiga á skip, *to*